



Pou Piblikasyon Imedya: 04/10/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

**GOUVÈNÈ HOCHUL NOME BATÓ CANAL CORPORATION LAN NAN ONÈ LAVI AK  
ERITAJ ENSPIRAN HARRIET TUBMAN**

*Nan ane bisantnè nesans Tubman lan, yo nonmen bato Canal Corporation lan  
Harriet Tubman nan onè li nan Rochester*

*Tubman te itilize koridò Kanal Erie a pou konekte ak lòt abolisyonis yo*

*Gade foto bato Harriet Tubman yo [isit la](#)*

Gouvènè Kathy Hochul te anonse jodi a Kòporasyon Kanal Eta New York (New York State Canal Corporation) te nonmen youn nan bato li yo Harriet Tubman nan onè lavi ak eritaj enspiran selèb abolisyonis ak imanité Ameriken an. Nan ane bisantnè nesans Harriet Tubman, Canal Corporation te dedye remokè pousè ki pa te gen non anvan sa nan yon seremoni olon anbranchman Genesee River nan Kanal Erie a nan Rochester, pa lwen kay abolisyonis la ak dènye kote li te repoze li nan Auburn toupre Finger Lakes.

"New York briye kòm yon flanbo libète ak dwa moun pou rès nasyon an, e istwa nou an ranpli ak fanm anblematik - tankou Harriet Tubman, Susan B. Anthony, Sojourner Truth, ak Edie Windsor, pou site kèk sèlman - ki te fè gwo sakrifis pèsonèl pou ranfòse dwa ak libète lòt moun", **Gouvènè Hochul te deklare**. "Pandan n ap selebre 200èm anivèsè nesans Harriet Tubman, se yon onè pou nou pou rekonèt angajman li kòm yon abolisyonis, sifrajis, ewo Lagè Sivil, ak enfimyè ki pote kontribisyon ki gen sans ak dirab nan istwa eta nou an ak istwa Etazini an. Lè nou nome yon bato nan onè li, n ap leve istwa gwo sakrifis li ak wòl inik ke kanal eta nou yo te jwe kòm yon pati nan Wout Ray Anbatè (Underground Railroad) an."

Tubman, yon figi prensipal nan mouvman Wout Ray Anbatè a ki te ede libere plizyè douzèn esklav, te fè plizyè vwayaj sou koridò kanal la, kote Kanal Erie, Champlain, Oswego ak Cayuga-Seneca te bay yon wout aksesib ki mennen nan Kanada pou anpil Moun ki t ap Chèche Libète (Freedom Seekers) yo.

**Prezidan ak Direktè Egzekitif Jeneral Pwovizwa Otorite Enèji New York la, Justin E. Driscoll, te deklare**, "Se yon gwo onè pou nou komemore kouraj ak sakrifis Harriet Tubman pandan tout lavi atravè nominasyon bato sa a ki travay chak jou sou vwa

navigab yo ki te bay chemen libète pou anoil moun. Harriet Tubman se san dout youn nan figi dwa moun ki pi enpòtan nan mond lan epi rekonesans sa a selebre koneksyon li ak eta nou an ak, espesyalman, koridò kanal la."

**Direktè Canal Corporation Eta New York, Brian U. Stratton, te deklare,** "Harriet Tubman se youn nan figi ki pi enpòtan nan istwa nou an, epi kontribisyon brav li yo ajoute nan istwa rich kanal la. Jodi a, nou selebre lavi li ak eritaj li, ansanm ak wòl kanal la nan mouvman abolisyon an, elaji lantiy ki fè nou konprann enpòtans pati sa a nan istwa eta nou an."

Nan reyinyon septanm yo a, Otorite Elektrik New York (New York Power Authority, NYPA) ak Konsèy Administrasyon Canal Corporation lan te vote pou yo bay non remokè pousè sa a ki pa te gen non anvan nan onè Harriet Tubman ki te konsakre lavi li nan aktivis sosyal ak dwa moun. Bato 2019 la estasyone sou Kanal Erie a nan etablisman antretyen Canal Corporation lan nan Lyons, Konte Wayne. Lè y ap travay sou kanal la, remokè a pouse lòt bato san motè yo pandan transpò. Bato sa yo gen ladan bato derk, dragaj, ak chalan ki esansyèl pou fè operasyon woutin kanal tankou dragaj, plasman ankraj flotan, retire debri, ak transpò materyèl yo.

**Gran, gran, gran Nyès Harriet Tubman ak rezidan Rochester Geraldine Howard, te pataje sitasyon sa a ki se sitasyon matant li,** "Te gen youn nan de bagay ke mwen te gen dwa ak yo, Libète oswa lanmò: si mwen pa te kapab genyen youn, mwen ta genyen lòt la - paske pèsonn pa ta dwe pran m vivan; mwen ta dwe goumen pou libète mwen toutotan fòs mwen dire, epi lè lè a rive pou m ale, Seyè a t ap kite yo pran m."

**Direktè Pwogram Selebrasyon Bisantnè Harriet Tubman lan ak rezidan Rochester, Jacqueline Sprague, te deklare,** "Komisyon Bisantnè Harriet Tubman lan selebre lespri kolaborasyon ak Canal Corporation pandan y ap bay youn nan bato remokè yo pte non Harriet Tubman. N ap travay ansanm pou asire ke yo sonje lavi li ak eritaj li, e ke istwa li ak travay li ka kontinye fòme prezak avni nou an - chak fwa moun wè Harriet Tubman nan travay sou kanal la, nou espere ke yo pral panse ak abolisyonis pyonyè sa a, epi ki jan ak yon lespri detèminasyon ak kolaborasyon, li te kapab mennen anpil lavi nan libète."

**Sekretè Deta New York, Robert J. Rodriguez, te deklare,** "Soti nan koneksyon li ak mouvman abolisyonis nan Auburn rive nan orijin mouvman vòt fanm nan Seneca Falls ki tou pre, eritaj rich Kanal Erie a ap kontinye enspire nou nan pi gwo wotè ak reyalizasyon nan anpil fason. Pase Kanal la vin tounen yon katalizè pou kwasans ak pwosperite renouvele, pandan n ap redinamize ven kominote kanal yo ki te resevwa sibvansyon Revitalizasyon Anba Lavil la, ki gen ladan Rochester."

**Senatè Eta a Jeremy Cooney te deklare,** "Kontribisyon Harriet Tubman pou mete fen nan laterè esklavaj nan Etazini garanti rekonesans estime sa a. Rejyon Greater Rochester a te gen chans genyen Madam Tubman kòm yon lidè kominotè ak defansè enfatigab pou dwa sivil yo. Mwen rekonesan anvè NYS Canal Corporation ak Komisyon

Bisantnè Harriet Tubman lan paske yo rekonèt eritaj dirab li sou youn nan vwa navigab ki pi anblematik nan New York."

**Senatè Eta a, Samra Brouk te deklare**, "Harriet Tubman se te youn nan pi gwo Ameriken nou yo, e li apwopriye pou nou kontinye jwenn fason pou nou onore eritaj li a epi leve travay lavi li kòm yon enspirasyon pou lòt moun. Mwen felisite Canal Corporation pandan y ap batize yon remokè nan non Harriet Tubman, epi se pou nou kontinye jwenn fason gwo kou piti pou eklere travay Ameriken sa yo ki enkòpore pi wo ideyal nou yo."

**Manm Asanble Michaelle C. Solages, Prezidan Konferans Lejislatif pou Nwa, Pòtoriken, Latino ak Azyatik Eta New York la (New York State Black, Puerto Rican, Hispanic & Asian Legislative Caucus), te deklare**, %Pandan n ap selebre ane bisantnè nesans Harriet Tubman, mwen remèsye Gouvènè Houchl paske li te dirije Eta nou an nan rekonèt lavi li. Bato sa a pral yon rapèl chak jou ke vwayaj ki mennen nan libète a long ak etènèl. Se responsabilite nou pou nou kontinye onore eritaj li epi rekonèt triyonf ak lit Nwa Nouyòkè yo atravè listwa."

**Manm Asanble Demond Meeks, te deklare**, "Eritaj Dwa Sivil Ameriken an se eritaj vil Rochester. Pandan n ap travay pou revitalize vil nou an, li esansyèl pou moun Rochester yo rekonèt lavi ak lesyon pase li yo. Enfliyans pwofon Harriet Tubman sou istwa peyi nou an ak kominote nou an depase mezi. Se yon privilèj pou komemore eritaj li jodi a. Mèsi a Jacqueline Sprague, Komisyon Bisantnè Harriet Tubman lan, ak Kòporasyon Kanal Eta New York la paske yo te dirije inisyativ sa a."

**Manm Asanble, Harry Bronson, te deklare**, "Pa te gen okenn limit pou kouraj, konpasyon ak kouraj Harriett Tubman. Tot senpleman pa gen limit. Nou isit la jodi a, bò kote Kanal Erie a, yon wout navigab ki te jwe yon wòl enpòtan nan Wout Ray Anbatè a, pou onore Harriet Tubman. Sa a se yon okazyon ki bay lajwa ak yon omaj sinifikatif pou sa ki dwat ak bon nan Etazini. Jodi a, nou onore sa nou tout ta dwe aspire ye - - pou nou tankou Harriet Tubman, yon gèrye nòb pou jistis sosyal ak imanite, yon kwayan nan diyite pou tout moun."

**Manm Asanble Sarah Clark te deklare**, "Mwen onore pou fè pati seremoni jodi a ki onore Harriet Tubman, yon pyonyè ki defini kouraj ak fòs. Pandan n ap prepare pou 200èm anivèsè Kanal Erie a an 2025 epi selebre pwogrè tankou nouvo remokè jodi a, nou gen privilèj pou nou genyen anblèm istorik tankou Tubman pou enspire nou. Mèsi a Jacqueline Sprague ak Komisyon Bisantenè Harriet Tubman lan, ak tout patnè kominotè yo ak moun ki gen enterè yo paske nou pèmèt moman eksitan sa a eyalize."

**Manm Asanble Jen Lunsford te deklare**, "Nominasyon nouvo remokè pousè Kanal sa a an onè gran Harriet Tubman gen anpil sans ane sa a pandan n ap selebre bisantnè nesans li a. Sa a se yon fason ki gen sans epi ki bèl pou selebre lavi vanyan li nan Lwès New York, ki se lakay kèk nan pi bèl vil kanal nan eta a, de ladan yo ke mwen fyè anpil pou m genyen nan nouvo distri mwen an, Fairport ak Pittsford. Sa a se yon lòt fason pou onore epi sonje yon vrè ewoyn Ameriken, yon abolisyonis, sifragis ak aktivis

imanitè nan kote li te chwazi rele lakay li. Mwen onore pou m isit la epi selebre lavi ak eritaj Harriet Tubman nan rejon nou an."

**Chèf Egzekitif Konte Monroe a Adam Bello te deklare**, "Kouraj, konviksyon ak batay kontinyèl Harriet Tubman pou egalite pral pou tout tan yon enspirasyon pou nou tout. Nominasyon yon remòkè pousè Kòporasyon Kanal Eta New York la nan onè li apwopriye pandan Harriet Tubman t ap chèche moun k ap chèche libète sou sistèm Kanal eta a, pou bay gason ak famm ki chape anba esklavaj pasaj san danje. Nou onore pase nou an nan sonje moun ki riske tout bagay pou konsti avni an, nan di non yo ak nan rakonte istwa yo. N ap toujou cheri eritaj Harriet Tubman pandan n ap kontinye goumen chak jou pou ekite, diyite ak jistis.

**Majistra Rochester a, Malik D. Evans, te deklare**, "Nan anpil espirityalis Afriken Ameriken, yon mo kòd pou chape soti nan esklavaj pou jwenn libète se te travèse Rivyè Jouden an. Nou gen pwòp Rivyè Jouden nou isit la nan sistèm Kanal la, ke Harriet Tubman te itilize pou mennen moun ki esklav yo an sekirite, souvan sou wout Kanada. Kidonk, mwen panse ke li pa sèlman apwopriye, men enpòtan, pou onore istwa sa a ak yon bato ki pote non Tubman. Nan Lespri, li ka kontinye naveg vwa navigab nou yo epi fè nou sonje moun ki riske lavi yo pou asire yon chemen pou libète."

**Direktè Egzekitif Koridò Eritaj Nasyonal Vwa Kanal Erie a, Bob Radliff, te deklare**, "Nan 200èm anivèsè nesans li a, nou onore pou nou rejwenn NYS Canal Corporation pou nou rekonèt kontribisyon pwofon Harriet Tubman te fè nan nasyon nou an. Espri endontab li kontinye enspire ak rele nou pou kreye yon avni ki gen plis egalite ak opòtinite."

Nominsyon Harriet Tubman lan te swiv Konferans Kanal Eta New York ki fèt chak dezan nan Rochester, ki te kowenside ak selebrasyon ROC Riverway Rochester a ki te gen ladann yon seri ekspozisyon ak evènman otòn divèrsifye sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Eta New York | Chanm Egzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418